



CAS S.R.L. Sibiu Romania

Getrag S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
70026 MODUGNO BARI  
ITALY

Plant: 100 Unloading point: 14248

Invoice to:  
Getrag S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
70026 MODUGNO BARI  
ITALY

Planned goods issue date: 31.07.2018

181651

**Delivery note**

No.: 83075826 / ExtNo:

Date: 31.07.2018

Page: 1 of 1 Pages

Contact:

Mihai Tarcea

Telephone:

40374335026

Telefax:

Customer no.:

499151

Vendor no./Index

91022768 /

Sold to:

Getrag S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
70026 MODUGNO BARI  
ITALY

Your order no.: 550003571901

Our order no.: 30052444

|                    |   |                                    |
|--------------------|---|------------------------------------|
| Transport Details: | Terms of sales (INCOTERMS):<br>FCA Free freight Sibiu | Dun & Bradstreet No.:<br>565475527 |
|--------------------|---|------------------------------------|

| Your article code        | Our article code         | P.Units | Quantity | Weight amount | Volume amount |
|--------------------------|--------------------------|---------|----------|---------------|---------------|
| Your article description | Our article description  |         | QU       | Unit          | Unit          |
| 2500080900               | A2C7376891000            |         | 315      | 771.750       | 0.000         |
|                          | TCU DCT DCT250_2 type E  |         | ST       | KG            |               |
|                          | Country of origin: RO    |         |          |               |               |
| TBA-501559               | 9860000000200            |         | 5        | 34.000        | 0.000         |
|                          | pallet ESD RE Getrag PP  |         | ST       | KG            |               |
| TBA-501558               | 9860000000300            |         | 5        | 10.000        | 0.000         |
|                          | cover ESD RE Getrag PP D |         | ST       | KG            |               |
| TBA-501557               | 9860000000100            |         | 45       | 207.000       | 0.000         |
|                          | tray ESD Getrag DKG      |         | ST       | KG            |               |
|                          | Total                    | 5       |          | 1,022.750     | 0.000         |
|                          |                          |         |          | KG            |               |

180196734  
5008465003  
180196929

**KUEHNE+NAGEL S.p.A.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 315  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio:  
Quantità Imballi: 5  
Conformità alle schede d'imballo:  SI  NO  
Data controllo: 02.08.18  
Firma

Our deliveries are subject to the familiar Terms for Deliveries Abroad

Continental Automotive Systems  
S.R.L. Sibiu  
Salzburg street, no 8  
RO-550018 Sibiu  
Romania  
Phone: +40-369-433-000  
Fax: +40-369-433-009  
www.continental-corporation.com

Commercial Register No.  
J 32/851/2005  
Fiscal Code: RO 17679640  
VAT-No.: RO17679640

Board of Management:  
Oswald Kolb  
Juergen Haga

Bank Account:  
ING Bank Romania, Bucharest Branch  
BIC/SWIFT: INGBROBU  
EUR:RO49INGB0002008166820711  
USD:RO92INGB0002008166824011  
RON:RO03INGB0002008166828911

EDI - GR/ISSUE SLIP

31.07.18 - 17:56

VENDOR -PLANT: 3036

-NO: 91022768

Continental Automotive Systems

S.R.L.

Salzburger Strasse 8

550018 Sibiu

SHPMT.REF.NO.:1465991 /

RECIPIENT -PLANT-CUST: 100

-NUMBER: 499151

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

SHIPPING TYPE: Truck

CARRIER: DIETRICH SPEDI

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 1.023

Getrag S.p.A.

Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno Bari

| DN-NO    | REF.NO.-CUST.  | QTY         | UoM               | U/C      | DESCRIPTION OF DELIVERY | PURCH.ORD.NO.  |
|----------|----------------|-------------|-------------------|----------|-------------------------|----------------|
| -DATE    | REF.NO.-VENDOR | COUNTRY     | ADDIT.DATA-VENDOR | MAX. NO. | -NUMBER VENDOR          | CONSIGNMENT    |
| -ITM     | PACK.MATL      | -QTY        | -NUMBER CUST      | ST       | TCU DCT DCT250_2 type E | 550003571901   |
| 83075826 | 2500080900     |             |                   | 315,000  |                         |                |
| 31.07.18 | A2C7376891000  |             |                   |          |                         |                |
| 010      | P: 5           | -TBA-501559 |                   | X        | 63,000                  | 9860000000200  |
|          | P: 45          | -TBA-501557 |                   | X        | 0,000                   | 9860000000100  |
|          | P: 5           | -TBA-501558 |                   | X        | 0,000                   | 98600000000300 |

\*\*\*\*\* E N D \*\*\*\*\*

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

1) Versender/Lieferant 2) Lieferanten-Nr. 91022768

Continental Automotive  
Systems S.R.L.  
Salzburger Strasse 8

550018 Sibiu

5) Beladestelle  
Versandstelle Sibiu

8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 1465991

11) Empfänger 12) Kunden-Nr. 499151  
IT04886850728

Getrag S.p.A.

Via dei Ciclamini 4  
70026 Modugno Bari

14) Anliefer-/Abladestelle 14248

3) Speditionsauftrags-Nr. 1465991 01465991

4) Nr. Versender beim Versandspediteur

# SPEDITIONS-AUFTRAG

6) Datum 31.07.2018 7) Relations-Nr.

9) Versandspediteur 10) Spediteur-Nr. 30000347

DIETRICH SPEDITION

Bd. Grivitei 1 X  
2200 Brasov

Telefon 0268 - 407600 Telefax 0268 - 4076

13) Bordero-/Ladefliste-Nr.

15) Versendervermerk für den Versandspediteur

16) Eintreff-Datum 31.07.18 17) Eintreff-Zeit 00:00

| 18) Zeichen und Nr.<br>Lieferschein-Nr. | 19) Anz. | 20) Verpackung | 21) 22) Inhalt<br>SF | 23) Lademittel- | 24) Brutto-<br>gewicht in KG |
|---|----------|----------------|----------------------|-----------------|------------------------------|
| 83075826                                | 5        | TBA-501559     | 0 2500080900         | 251             | 1.023                        |
|   | 5        | TBA-501558     | 0                    | 251             | 1.023                        |
|   | 45       | TBA-501557     | 0                    | 251             | 1.023                        |

(25) Summe 5 26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0,00 m# Summen 251 1.023

29) Gefahrgut-Klassifikation

30) Gefahrgut-Bezeichnung

31) Frankatur 32) Warenwert für SVS/RVS 33) Verzichtskunde 34) Versender-Nachnahme

Frei Frachtf EUR VERZICHTSKUNDE EUR

35) Anlagen

36) Auftr.-Nr. Kunde 37) Kont.

38) Transportmittel-Nr. B220FKY

39) LKW-Code

40) Versandart 41) Abr.schl.

42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers:  
obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäÙem Zustand erhalten  
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

43) Übernahmebestätigung des Fahrers  
obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäÙem Zustand übernommen

Firmenstempel/Unterschrift  
"Ricevuto con riserva di  
specificita sulla qualita e quantita"

44) Die Sendung enthält davon getauscht  
Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Flach-Pal.(FP)  
Euro-Gitter-Pal.(GP) Euro-Gitter-Pal.(GP)

Datum Uhrzeit Unterschrift

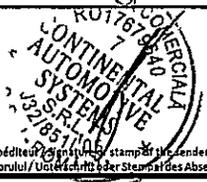
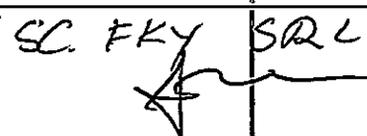
31.07.2018

45) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen (ADSp). Gerichtsstand ist der Firmensitz des Versandspediteurs.



1-5, 9-16, 18+22  
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur  
The space framed with bold lines must be filled in by the carrier

A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur  
To be completed on the sender's responsibility

|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|
| <b>1. Expéditeur (nom, adresse, pays)</b><br>Sender (name, address, country)<br><b>CONTINENTAL AUTOMOTIVE SYSTEMS SRL</b><br>Str. Salzburg 8<br>550018 SIBIU<br>ROMANIA  |  | <b>6. Transportateur (nom, adresse, pays, autres références)</b><br>Carrier (name, address, country, other references)<br><br>Auto: B 220 FKY  |  |  |
| <b>2. Destinataire (nom, adresse, pays)</b><br>Consignee (name, address, country)<br><b>Svevatrans</b><br>Via dei Gerani 5<br>70026 Modugno Bari<br>Italy  |  | <b>7. Transporteurs successifs / Successive carriers</b><br><br>Nom / Name <b>LASCU DIONISIE</b><br>Adresse / Address <b>Sibiu Romania</b><br>Pays / Country <b>SCFKY ROU</b><br><br>Reçu et acceptation / Receipt and Acceptance Date <b>31-7-18</b> Signature <i>[Signature]</i> |  |  |
| <b>3. Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods:</b><br><br>Lieu / Place <b>550018 SIBIU</b><br>Pays / Country <b>ROMANIA</b><br><br>Date / Heure d'arrivée / Time of arrival _____ Heure de départ / Time of departure _____  |  | <b>8. Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise</b><br>Carrier's reservations and observations on taking over the goods  |  |  |
| <b>4. Livraison de la marchandise / Delivery of the goods:</b><br><br>Lieu / Place <b>70026 Modugno Bari</b><br>Pays / Country <b>Italy</b><br><br>Heures d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours <b>Plant: 100</b> Unloading point: <b>14248</b>   |  | <b>9. Documents remis au transporteur par l'expéditeur</b><br>Documents handed to the carrier by the sender<br><br><b>Delivery note: 83075826.-</b>  |  |  |
| <b>5. Instructions de l'expéditeur</b><br>Sender's instructions  |  | (Empty space for instructions)   |  |  |
| <b>10. Marques et numéros</b><br>Marks and Nos   |  | <b>11. Nombre de colis</b><br>Number of packages   | <b>12. Mode d'emballage</b><br>Method of packing     | <b>13. Nature de la marchandise</b><br>Nature of the goods                                       |
| Pe 5 paleti, in 45 tavite plastic, 5 capace plastic:<br>- <b>315 unitati electronice de control</b><br><br>TOTAL: <b>5</b>   |  | <b>8708</b>  | <b>1022,75 Kg</b><br><br><b>1022,75 Kg</b>           | <b>14. Greutate brută, kg</b><br>Bruttogewicht in kg<br><br><b>15. Cubaj, m³</b><br>Umfang in m³ |
| <b>16. Convención para circulación de mercancías en el transporte</b><br>Special agreement between the sender and the carrier<br><div style="border: 2px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> <b>EU GOODS / EG WARE</b><br/> <b>Free circulation / Freie Bewegung</b><br/>                     Continental Automotive Systems SRL, Sibiu, Romania<br/>                     Name: <b>Pitariu Ioan</b> Date: <b>31.07.2017</b><br/>                     Position: <b>Shipping Operator</b> </div>  |  | <b>17. A payer par</b><br>To be paid by:<br>Prix de transport / Carriage charges<br>Frais accessoires / Supplementary charges<br>Droits de douane / Customs duties<br>Autres frais / Other charges   | <b>Expéditeur</b><br>Sender                          | <b>Destinataire</b><br>Consignee   |
| <b>18. Autres inscriptions</b><br>Other use  |  | <b>19. Reimbursement</b><br>Cash on delivery   |  |  |
| <b>FCA SIBIU</b>   |  | (Empty space for reimbursement)  |  |  |
| <b>20. Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au Contrat de Transport International de marchandises par route (CMR)</b><br>This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International carriage of goods by road (CMR)<br>Diese Beforderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens den Beförderungsvertrag im Internationalen Güterverkehr (CMR)<br>Acest transport este supus, indiferent de orice clauză contrară, Convenției relative la Contractul de Transport Internațional de Marfă pe Sistemul CMR |  |  |  |  |
| <b>21. Incheiat la</b><br>Ausgefertigt in<br><b>SIBIU</b>  |  | Le / on<br>20...<br><b>31.07.2017</b>  | Vi<br>de la<br><b>SC FKY SRL</b>                     | <b>24. Marchandises reçues / Goods received</b><br>(Empty space for goods received)              |
| Signature ou timbre de l'expéditeur / Stamp of the sender / Semnătura sau stampila expeditorului / Unterschrift oder Stempel des Absenders<br>  |  | Signature ou timbre du transporteur / Signature or stamp of the carrier / Semnătura sau stampila transportatorului / Unterschrift oder Stempel des Frachtführers<br>                            | Lieu / Place<br>Le on<br>20...<br><b>31 AUG 2018</b> | (Empty space for goods received)   |
| Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier<br><b>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"</b>   |  |  |  |  |